

práva alebo práva príbuzného autorskému právu“, uložil poskytovateľovi hostingových služieb povinnosť zaviesť vo vzťahu ku všetkým svojim zákazníkom *in abstracto* a preventívne, výlučne na svoje náklady a bez časového obmedzenia, systém filtrovania väčšiny informácií uložených na jeho serveroch s cieľom identifikovať elektronické súbory, ktoré obsahujú hudobné, kinematografické alebo audiovizuálne diela, o ktorých združenie SABAM tvrdí, že k nim má práva, a následne zablokovať ich výmenu?

- (¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mím. vyd. 17/001, s. 230).
- (²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva (Ú. v. EÚ L 157, s. 45; Mím. vyd. 17/002, s. 32).
- (³) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mím. vyd. 13/015, s. 355).
- (⁴) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (smernica o elektronickom obchode) (Ú. v. ES L 178, s. 1; Mím. vyd. 13/025, s. 399).
- (⁵) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, s. 37; Mím. vyd. 13/029, s. 514).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso (Portugalsko)
21. júla 2010 — Maria de Jesus Barbosa Rodrigues/
Companhia de Seguros Zurich SA

(Vec C-363/10)

(2010/C 288/31)

Jazyk konania: portugalcina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Maria de Jesus Barbosa Rodrigues

Žalovaná: Companhia de Seguros Zurich SA

Prejudiciálna otázka

Je, v prípade zrážky medzi vozidlami, pričom zavinenie nehody, pri ktorej zomrel jeden z vodičov, nie je možné pripísať žiadnemu z vodičov, v rozpore s právom Spoločenstva, konkrétne s článkom 3 ods. 1 prvej smernice (smernice 72/166/EHS) (¹), článkom 2 ods. 1 druhej smernice (smernice 84/5/EHS) (²) a článkom 1 tretej smernice (smernice 90/232/EHS) (³), ako ich vykladá Súdny dvor Európskych spoločenstiev, možnosť stanoviť rozdelenie zodpovednosti za vzniknuté nebezpečenstvo (článok 506 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka), pričom ide o rozdelenie, ktoré sa priamo odráža v stanovení výšky náhrady škody, ktorá má byť priznaná osobám s nárokom na odškodnenie — rodičom obete —, keďže má za následok pomerne zníženie výšky náhrady?

- (¹) Smernica Rady 72/166/EHS z 24. apríla 1972 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú motorovými vozidlami a kontroly plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti (Ú. v. ES L 103, s. 1; Mím. vyd. 15/001, s. 98).
- (²) Druhá smernica Rady 84/5/EHS z 30. decembra 1983 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Ú. v. ES L 8, 1984, s. 17; Mím. vyd. 06/007, s. 3).
- (³) Tretia smernica Rady 90/232/EHS zo 14. mája 1990 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Ú. v. ES L 129, s. 33; Mím. vyd. 06/001, s. 249).

**Žaloba podaná 22. júla 2010 — Európska komisia/
Slovinská republika**

(Vec C-365/10)

(2010/C 288/32)

Jazyk konania: slovinčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: A. Alcover San Pedro a D. Kukovec, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Slovinská republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Slovinská republika si tým, že počas niekoľkých za sebou nasledujúcich rokov boli prekračované limitné hodnoty ročných a denných koncentrácií pre PM10 v okolíťom ovzduší, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú

z článku 5 ods. 1 smernice Rady 1999/30/ES z 22. apríla 1999 o limitných hodnotách oxidu siričitého, oxidu dusičitého a oxidov dusíka, tuhých znečisťujúcich látok a olova v okolitom ovzduší ⁽¹⁾, a od 11. júna 2010 z článku 13 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe ⁽²⁾,

— zaviazať Slovinskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Z výročnej správy prednesenej Slovinskou republikou a týkajúcej sa súladu so záväznými hraničnými hodnotami ročných a denných koncentrácií pre PM10 vyplýva, že v Slovinsku v rokoch 2005, 2006 a 2007 v zónach SI1, SI2 a SI4 a v aglomeráciách SIL a SIM, boli limitné hodnoty ročných a denných koncentrácií pre PM10 v okolitom ovzduší prekročené. Európskej komisii nebolo doručené nijaké oznámenie o dodržiavaní povinnosti uplatňovania limitných hodnôt podľa článku 22 ods. 2 smernice 2008/50/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 163, s. 41; Mim. vyd. 15/004, s. 164.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 152, s. 1.

Odvolanie podané 22. júla 2010: EMC Development AB proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 12. mája 2010 vo veci T-432/05, EMC Development AB/Európska komisia

(Vec C-367/10 P)

(2010/C 288/33)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: EMC Development AB (v zastúpení: W.-N. Schelp, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

— zrušiť rozhodnutie Komisie z 28. septembra 2005,

— subsidiárne, zrušiť napadnutý rozsudok v celom rozsahu alebo čiastočne a vrátiť vec Všeobecnému súdu, aby rozhodol vo veci s prihliadnutím na usmernenia, ktoré mu Súdny dvor môže poskytnúť,

— v každom prípade zaviazať Komisiu na náhradu trov konania, ktoré odvolateľke vznikli v konaní pred Všeobecným súdom, ako aj v konaní pred Súdnym dvorom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľka tvrdí, že Všeobecný súd tým, že prijal stanovisko Komisie v súvislosti s usmerneniami, požadoval, aby odvolateľka preukázala skutkový stav, čím ju zaťažil neúnosným dôkazným bremenom. Všeobecný súd mal tak požadovať dôkaz o účinkoch normy bez toho, aby preskúmal rozsiahlejšie a zásadnejšie otázky súvisiace s povahou tejto normy. Odvolateľka zastáva názor, že to predstavuje nesprávne právne posúdenie a že došlo k zámene poradia preskúmania medzi povahou a účinkami normy.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny, Izba Finansowa, Wydział II (Poľská republika) 26. júla 2010 — Pak-Holdco sp. z o.o./Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

(Vec C-372/10)

(2010/C 288/34)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Naczelny Sąd Administracyjny, Izba Finansowa, Wydział II

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Pak-Holdco sp. z o.o.

Žalovaný: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

Prejudiciálne otázky

1. Musí vnútroštátny súd pri výklade článku 7 ods. 1 smernice 69/335/EHS ⁽¹⁾ rešpektovať ustanovenia novelizačných smerníc, najmä smernice 73/79/EHS ⁽²⁾ a 73/80/EHS ⁽³⁾, hoci tieto smernice v čase prístúpenia Poľskej republiky k Európskej únii už neplatili?